

State Co. for Agricultural Supplies Re-announcement Tender No. (DAP/112009) To supply (50.000) tons of f dap fertilizer

State Co. for Agricultural Supplies, one of Ministry of Agriculture formations located in Baghdad - Wazzeria, behind the Juridical I - stitute publishes again the tender (DAP/1/2009) to supply (50.000) tons of dap fertilizer. Whoever of specialized producing companies registered officially, desire to participate in said tender, shall contact with company Headquarter mentioned above to submit the required documents mentioned below to receive a copy of terms of said tender and technical specifications against unrecoverable sum of (250.000) I.D. Our company is unable to sell the tender terms only after presenting the documents below and to be submitting+ the offer in closed and stamped envelope indicating to the name of bidder and tender in deadline 12.00 oclock on 19/4/2009 and attached to the documents required in tender with initial insurances (1%) of bid value under the certified cheque or bank letter of guaranty issued to order of our company. Any offers presented after this date, not met to terms or not enclosed to initial insurances and documents required in tender will be neglected.

Our company .and Ministry of Agriculture are not bound to accept the lowest offers prices. To whom tender awarded will bear the publicity expenses. Let be knowledge on terms through our web site www.iragiscas.com.. Best Regards

Required documents:

- 1- Contract and certificate of participating company establish with its initial minutes of meeting.
- 2- Presenting similar activities (contracts of supplying fertilizers).
- 3- Presenting the financial status of company.
- 4- Presenting summary of participating company activities.
- 5- Presenting official and confirmed authentication for the company representative to buy the tender and submit the offers.

a/ Director General
& Chairman of Board

الشركة العامة للتجهيزات الزراعية

م/ إعلان المناقصة المرقمة 2009 / 1 / DAP لتجهيز (٥٠,٠٠٠) خمسين ألف طن من سماد الداب إعلان للمرة الثانية

تعلم الشركة العامة للتجهيزات الزراعية إحدى تشكيلات وزارة الزراعة الكائنة في الوزارة/ خلف المعهد القضائي للمرة الثانية عن المناقصة المرقمة DAP/1/2009 الخاصة بتجهيز (٥٠,٠٠٠) خمسين ألف طن من مادة سماد الداب، فعلى الراغبين بالاشتراك في المناقصة من الشركات العربية والأجنبية المنتجة والشركات المتخصصة بتجهيز الأسمدة المسجلة رسمياً مراجعة شعبة العلاقات في مقر الشركة الكائن في بغداد/ الوزارة/ خلف المعهد القضائي مستصحبين معهم الوثائق المبينة أدناه لغرض شراء نسخة من شروط المناقصة والمواصفات الفنية لقاء مبلغ قدره (٢٥٠,٠٠٠) مئتان وخمسون ألف دينار غير قابل للرد على ان يتم تقديم العرض بطرف مغلق ومختوم مؤشراً عليه اسم المناقص والمناقصة في موعد أقصاه الساعة الثانية عشرة من يوم ٢٦/٤/٢٠٠٩ مرفقاً به الوثائق والمستمسكات المطلوبة في المناقصة والتأمينات الأولية بنسبة (١%) من مبلغ العطاء بموجب صك مصدق أو خطاب ضمان مصرفي صادر لأمر شركتنا وسوف يهمل كل عرض يرد بعد موعد الغلق أو غير مستوف لكافة الشروط وغير مرفق به التأمينات الأولية والمستمسكات والوثائق المطلوبة في المناقصة وان شركتنا ووزارة الزراعة غير ملزمة بقبول أوطاً العطاءات ويتحمل من ترسو عليه المناقصة أجور نشر الإعلان وبالإمكان الإطلاع على الشروط من خلال موقع شركتنا على شبكة الانترنت www.iraqiscas.com .. مع التقدير المستمسكات المطلوبة:

- ١- عقد وشهادة تأسيس الشركة التي لها الرغبة بالاشتراك بالمناقصة ومحضر الاجتماع الأولي لها.
- ٢- تقديم الأعمال المماثلة (عقود تجهيز الأسمدة).
- ٣- تقديم الموقف المالي للشركة.
- ٤- نبذة تفصيلية عن الشركة.
- ٥- تقديم التحويل الرسمي المصدق لمخول الشركة لشراء شروط المناقصة وتقديم العروض.

ع/ المدير العام
رئيس مجلس الإدارة

Announcement

State Co. for Agricultural supplies, one of Ministry of Agriculture formations located in Wazzeria behind the Juridical institute, intends to receive the offers of the global producing and manufacturing companies to the following:

- 1- Supply install and operate a plant for maize purification and dressing according to the latest International specifications with productive capacity (10 tons) per hour with all the required accessories which insures the operating of plant and training the labors in site to its operating and maintenance.
- 2- Making all works of civil engineering for installation in addition to mechanical and electrical.
- 3- Submit their complete technical offers including the exact specifications of the plant to be supplied origin model, type, brand and the materials used in the plant and its accessories with origin to be mentioned as well, with reference to the method of use. All plans and schemes for works of civil, mechanical and electrical engineering should be indicated.
- 4- Incoterms followed by the participating companies to supply the required plants.
- 5- Kind and period of training courses that should be given to the engineers and technicians for operating and maintenance of the plant.

Whoever of companies, desire to participate in tender that to be in two phases, submit the complete technical offers under the said conditions in order to study the offers and choose the best technically and then notice the awarded companies in direct invitation to present their financial bids. Looking forward to receive your technical offers without quotation in deadline 12:00 oclock of Monday 4/5/2009 in our company headquarter or on email commercial_dep@iraqiscas.com.. Best regards

Director General
Chairman of Board

وزارة الزراعة/ الشركة العامة

للتجهيزات الزراعية

م/ إعلان

تعلم الشركة العامة للتجهيزات الزراعية أحد تشكيلات وزارة الزراعة الكائنة في بغداد-الوزارة- خلف المعهد القضائي عن رغبتها بالحصول على عروض الشركات العالمية المنتجة والمصنعة والمتخصصة بالتجهيز لغرض ما يلي:

- ١- تجهيز ونصب وتشغيل معمل تنقية وتعفير بذور الذرة البيضاء وفق مواصفات عالمية حديثة وبطاقة إنتاجية (١٠) أطنان بالساعة مع كافة الملحقات المطلوبة التي تؤمن تشغيل المعمل وتدريب العاملين في الموقع على تشغيله وصيانته.
- ٢- تنفيذ كافة الأعمال الخاصة بالهندسة المدنية اللازمة للنصب إضافة الى الأعمال الهندسية والميكانيكية والكهربائية.
- ٣- تقديم العروض الفنية المتكاملة المتضمنة المواصفات الفنية الدقيقة للمعمل المطلوب تجهيزه وتحديد المناشئ والموديلات والطراز والنوع والصنف والمواد المستخدمة في المعمل وملحقاته ومنشئها وطرق استخدامها وكافة المخططات والمرتسمات الفنية الخاصة بأعمال الهندسة المدنية والميكانيكية والكهربائية.
- ٤- تحديد نوع البيوع الدولية التي تتعامل بها الشركات في تجهيز المعمل المطلوب.
- ٥- بيان الدورات التدريبية للكوادر الهندسية والفنية على تشغيل وصيانة المعمل مع تحديد فترة الدورات.

وان تكون المناقصة بمرحلتين فعلى الشركات الراغبة بالاشتراك بالمناقصة تقديم العروض الفنية المتكاملة ووفق الشروط المذكورة أعلاه ليتسنى لنا دراسة العروض واختيار العروض الأفضل من الناحية الفنية لغرض توجيه دعوة مباشرة الى الشركات الفائزة لتقديم العطاءات المالية.. أملين استلام عروضكم الفنية وبدون تحديد الأسعار في موعد لا يتجاوز الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم الاثنين المصادف ٤/٥/٢٠٠٩ وسيتم استلام العروض في مقر الشركة العامة للتجهيزات الزراعية في بغداد أو على عنوانها الإلكتروني commercial_dep@iraqiscas.com .. مع التقدير

المدير العام
رئيس مجلس الإدارة